**Public Relations** 



2023 **6/1** 

Publication: 7307-8501 Chuuo-chou 2-3, Yuki-shi, Ibaraki-ken. Yuki City Hall (Tel. 0296-32-1111)

Editing: Secretarial Division - Public Relations Section

Translation: Planning and Policy Division E-mail: information@city.yuki.lg.jp Homepage: https://www.city.yuki.lg.jp/Twitter: https://twitter.com/yuki\_city

This newsletter contains information translated from the original Yuki newsletter in Japanese "Oshiraseban", with the purpose of better inform foreign citizens living in the city.



## Suspension of city government service

City government service will be suspended at Yuki Information + Communication Center on the date below.

Suspended date: June 3rd (Sat)

Inquiries: Citizen's Affairs (Shimin-Ka) TEL 34-0409

# Tax Payment (JUNE)

City Prefectural Tax All Installment / 1st Installment

\*Deadline is June 30th Friday. (Same date with direct debit)

\*Direct debit is convenient for tax payment. If you want to switch to direct debit, please take the necessary procedures at least one month before the deadline.

Inquiries: Tax Collection (Shuunou-ka) TEL 34-0415

#### <Consultation counter for tax payment on JUNE (SUNDAY)>

Consultation counter is open on last Sunday of every month for those who are having a hard time coming at the city hall on weekdays and wants to consult regarding the tax payment.

\*Be sure the person themselves will visit the counter.

Date and Time: June 25th Sunday 9:00 am to 12:00 pm \*Reception hours: 9:00 am to 11:00 am

Place and Inquiries: Tax collection Division (Shuunou-ka) TEL 34-0413

## Free Elementary School Bags (Randoseru)

In order to support the child –rearing generation, the city provides school bags for children entering elementary school.

Samples for next year are displayed at "NOHARA" (Yuki-shi chuocho1-1-20 Tel:0296-32-5588)

Contact the number below for more details.

Inquiries: School Education Division TEL: 32-9997

### Assistance for getting my number points (Application extended until end of September)

Place: Yuki City Hall 1st floor right next to the information counter.

**Time:** 8:30 a.m. to 5:15 p.m. (Excluding Saturdays Sundays, Public Holidays.)

You need to bring: My number card, Password of the card, Debit card or point card, and bankbook.

(Paypay, au pay, Nanaco, Waon, Torisen Card, Traial Card, and others.)

Inquiries: Policy Planning Division (Kikaku Seisaku-ka) TEL: 34-0404

Take note: To get my number points, you must have applied for the my number card before End of Feb-

ruary 2023.

## You can print out certificates at convenience stores!

If you have a plastic My Number Card, and have set up the two passwords for it, you may be able to print out the certificates you need at your local convenience store.

Convenience store multipurpose machines (ie. the large printers) can be a convenient alternative to a trip to the city office if what you need is a simple certificate.

**Need to bring:** • My number card (Plastic card with photo)

Password for your card (4 digits)

Available time: 6:30 to 23:00 everyday (Excluding maintenance day, Year End and

New Year)

Fee: 200 yen per certificate

### Types of Tax Certificates available at convenience stores

- City Prefectural Tax Certificate (Kazei shoumiesho)
- · Zero Tax Certificate (Hikazei Shoumeisho)
- · Income Certificate (Shotoku Shoumeisho)
- Income Certificate for Child Allowance (Jidou Teate yo Shotoku shoumeisho)
- Tax Payment Certificate (Nozei Shoumeisho)

### Other certificates you can get at convenience stores.

- Copy of resident record (Jumin hyo)
- **Seal registration certificate** (Inkan shoumeisho)

\*The range of documents and certificates you can print out using the plastic My Number card differs from municipality to municipality.

Inquiries: Tax Division (Shimin-ka) Tel: 34-0412

Tax Collection Division (Shuunou-ka) Tel: 34-0415